

## **Een semester in het buitenland studeren**

Wat moet je allemaal doen, als je een half jaar in het buitenland gaat studeren? Welke voorbereidingen moet je treffen? Wat moet je weten van de universiteit waar je heen gaat? En, hoe zit het eigenlijk met het je inschrijven bij de gemeente aldaar? Deze tips en trucs vertellen je stap voor stap hoe je goed voorbereid op weg kunt!

### **De voorbereiding**

Het allerbelangrijkste van studeren in het buitenland, is de voorbereiding. Het spreekwoord 'een goed begin is het halve werk' is in deze situatie zeker op z'n plaats! Waar je natuurlijk het eerste mee moet beginnen, is weten wanneer je waar wilt gaan studeren. Het is van belang om dat zo snel mogelijk bij het international office (EYCK 4/002B - <http://www.hum.leidenuniv.nl/studenten/internationalisering/nieuws/contact.html>) door te geven! Deadlines voor buitenlandse studenten liggen meestal een jaar voor je studieperiode vast: dat betekent, dat als je in het Sommersemste van dit jaar in bijvoorbeeld Berlijn wilt studeren, je dat eigenlijk een jaar van tevoren aan het international office moet doorgeven. Hier schrijf je je formeel in, en kun je alvast de papieren voor je Erasmusbeurs regelen.

### Administratie

Om met het naaste, maar realistische punt in huis te vallen: koop een ordner, perforator en tabbladen om al je papierwerk omtrent het studeren in het buitenland goed in op te bergen! Het scheelt heel veel tijd, als je al je formulieren bij de hand hebt en je ze ogenblikkelijk weet te vinden.

### Erasmusbeurs

Wanneer je een half jaar aan een buitenlandse universiteit studeert, heb je recht op een Erasmusbeurs van de Europese Unie. Het Erasmusprogramma is de drijvende kracht achter het stimuleren van buitenlandverblijven. De beurs ligt rond de € 250,00 per maand (<http://www.nuffic.nl/nederlandse-studenten/financiering/beurzen/erasmus-voor-studie>).

### Huisvesting

Een ander niet onbelangrijk punt is het zoeken naar een geschikte kamer. Hoe je dit het beste kunt aanpakken, is per stad en land verschillend. Sommige universiteiten bieden de studenten uit het buitenland kamers aan, in sommige steden zijn campussen of speciale studentenflats, waar je als uitwisselingsstudent in kunt of je kunt zelf op zoek naar een kamer/appartement in de stad, waar je wilt studeren. Een paar steekwoorden in de vaakst gebruikte zoekmachine op internet geeft snel resultaat. Kijk bijvoorbeeld eens op <http://www.studenten-wg.de/> of <http://www.wg-gesucht.de/>

Een kamer gevonden? Als de universiteit je er één aanbiedt, kan je er zeker van zijn dat je een degelijke kamer hebt, met alles wat je nodig hebt voor de duur van je verblijf. Als je op de avontuurlijke manier via internet een kamer of appartement zoekt, is het van belang, dat je zeker weet dat alles echt in orde is! Hoe kom je daar dan achter? Simpel: langsaan. Dit lijkt omslachtig en tijdrovend, maar het is het beste, wat je kunt doen! Immers, je gaat daar een half jaar wonen en dan wil je toch weten 'hoe je zit.'



## Vakken

Welke vakken je gaat volgen, hangt af van je interessegebieden. Belangrijk is, dat je op de website van de universiteit zoekt naar het *KVV: kommentiertes Vorlesungsverzeichnis*. De studiegids. Hierin vind je de vakken, die in het semester, dat jij er bent, worden aangeboden. Op de meeste websites staat *lang* van tevoren een *Vorlesungsverzeichnis*. Een overzicht van de vakken, zonder beschrijving erbij. Zo'n maand of twee voor het begin van het volgende semester, komen de beschrijvingen erbij. Die staan in het *KVV*.

Informeer goed naar het aantal ECTS per vak, en per tentamen. Aan sommige universiteiten kun je losse vakken uitkiezen en bijwonen, aan andere universiteiten moet je uit een *Modul* kiezen: hierin zitten samenhangende vakken, waarvan je er een paar uitkiest. Als je je vakken hebt uitgekozen en aan de hand daarvan je rooster hebt samengesteld, moet je nog even informeren naar de tentamenmogelijkheden. Sommige vakken worden met een tentamen afgesloten – je maakt dan één tentamen (mondeling, schriftelijk, Hausarbeit) per vak – of soms zijn er toetsen, die een hele module afsluiten. Informeer hier goed naar bij de Erasmuscoördinator van jouw universiteit!

Als je al deze informatie weet, moet je je keuze nog goed laten keuren door de voorzitter van de examencommissie. Als dit is gebeurd, vul je het zogenaamde *Learning Agreement* in. Dit document laat je dan door de studietoördinator in Leiden ondertekenen, en even later ook in Duitsland door de daarvoor aangewezen persoon. Doe dit in drievoud! Een exemplaar voor jezelf, een voor Leiden en een voor het international office

## Universiteit

De universiteit, waaraan je wilt studeren, is natuurlijk belangrijk. Kies je hem op vakkeninhoud, vanwege de ligging, of misschien omdat een van je docenten er goede verhalen over heeft. Bepaal tijdig je keuze en ga desnoods eens langs om te kijken hoe het er op die universiteit allemaal in z'n werk gaat. Ook hier geldt: een goede voorbereiding is het halve werk!

## **Op de plaats van bestemming**

### Inschrijven aan de universiteit

De meeste universiteiten zullen je een brief sturen met een datum, waarop je je moet laten *immatrikulieren*. Kom ook daadwerkelijk op tijd en zorg dat je in ieder geval je *learning agreement* en je *EHIC card* bij je hebt. Dit zijn belangrijke documenten, om te laten zien, dat je goed verzekerd en goed voorbereid bent. Deze informatie wil men graag weten (en horen) van studenten.

### Melden bij de Behörde

Als je bent aangekomen in de stad waar je gaat studeren, ga dan spoedig langs bij het *Bezirksamt*, om je als inwoner voor de duur van je verblijf te laten registreren. Tip: informeer bij je aanmelding ook gelijk wat je hoe moet regelen omtrent je uitschrijving. Dit kan onnodige verrassingen, onnodige formulieren en onnodig wachten voorkomen.



### Verkennen van de stad

Spreek denk ik voor zich, wat leuke winkels, cafés en U-Bahnhaltestellen betreft. Wandel lekker eens een paar dagen (in de buurt van je kamer) rond en zoek een leuke supermarkt, een lekkere bakker en dat soort praktische winkels. Let er ook even op dat je weet, waar je de dichtstbijzijnde huisarts of tandarts kunt vinden. Je moet er nooit van uitgaan, dat je er onverwachts naar toe moet. Maar mocht zo'n bezoek zich, om wat voor reden dan ook, aandienen, weet dan waar je moet zijn!

### **Terugkeer naar huis**

Helaas is er een tijd van komen en een tijd van gaan. Na een half jaar hard gestudeerd, geduist en veel beleefd te hebben, dient zich de terugreis ook weer aan. Een paar kleine tips, waar je met betrekking tot je *Abreise* op moet letten.

### Erasmusformulieren

Om even op het allereerste punt van dit schrijven terug te komen: de ordner met je administratie. Er zijn een paar formulieren, die je goed in de gaten moet houden, wanneer je weer naar Nederland komt. Dit zijn:

- ✓ **Learning agreement**  
Deze heb je, als het goed is, in drievoud. Stuur er één, samen met het *transcript of records* en het studentenverslag (zie Verslag) naar de organisatoren van het Erasmusprogramma. Dan krijg je de rest van je beurs (€ 50,00) ook overgemaakt.
- ✓ **Statement of host institution**  
Laat deze op je allerlaatste collegedag onderteken door de daarvoor aangewezen (meestal de Erasmuscoördinator) persoon! Zonder stempel, handtekening en datum heb je een groot probleem. Welk probleem? Dan moet je je beurs terugbetalen.
- ✓ **Transcript of records**  
Hierop komt het overzicht van al je behaalde vakken met de daarbijbehorende ECTS. Het kan zijn dat je dit formulier niet aan het einde van het semester meekrijgt, omdat tentamens in de periodes na de colleegetijd door de professoren en docenten worden nagekeken. In dat geval zal de universiteit per post het formulier je doen toekomen.
- ✓ **Verslag**  
Schrijf binnen twee weken je studentenverslag, dat je bij je Erasmuspapieren meegestuurd krijgt, en stuur dit op. Hoe meer uitwisselingservaringen er gebundeld kunnen worden, hoe beter de informatieverstrekking over studeren in het buitenland wordt!

### Uitschrijven bij de Behörde

Kijk hiervoor een pagina terug, maar doe alles dan in omgekeerde volgorde! Plan dit zorgvuldig!



## Vragen?

Wanneer je na het lezen van deze leidraad nog vragen hebt, over welk thema dan ook, kun je contact opnemen met de volgende personen. Let wel: probeer de vragen eerst onderling te bespreken en beantwoord te krijgen, alvorens contact met de studietoelichting of het secretariaat op te nemen!

### Opleidingscommissie

De studenten in de opleidingscommissie zullen je vragen altijd adequaat kunnen beantwoorden. Raadpleeg in eerste instantie de studentleden.

<http://www.hum.leidenuniv.nl/duits/organisatie/bestuur-commissies/opleidingscommissie.html>

### Studietoelichting

De studietoelichting is de persoon waar je onder andere voor de formaliteiten en met de vragen over de vakken die je wilt volgen terecht kunt.

<http://www.hum.leidenuniv.nl/duits/organisatie/bestuur-commissies/studietoelichting.html>

### Secretariaat

Bij het secretariaat kun je stempels halen voor formulieren omtrent het buitenlandverblijf.

<http://www.hum.leidenuniv.nl/duits/contact/secretariaat.html>

## Tot slot

Veel succes bij het regelen van de voorbereidingen van je half jaar studie en veel plezier tijdens je uiteindelijke semester in Duitsland, Oostenrijk of Zwitserland!

